

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2103/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Δεκεμβρίου 2004****για τη διαβίβαση δεδομένων σχετικά με ορισμένους τύπους αλιείας στα Δυτικά ύδατα και στη Βαλτική Θάλασσα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΔΥΤΙΚΑ ΥΔΑΤΑ

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Άρθρο 1

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 3,

Κατάλογοι σκαφών που διαθέτουν ειδική άδεια αλιείας

1. Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή ενημερωμένη έκδοση του καταλόγου σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 με τη χρήση της μορφής αναφοράς που εμφανίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα μέγιστα επίπεδα ετήσιας αλιευτικής προσπάθειας για ορισμένες περιοχές και τύπους αλιείας καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1415/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως προβλέπεται από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές ζώνες και πόρους της Κοινότητας και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/93 καθώς και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 685/95 και (ΕΚ) αριθ. 2027/95⁽³⁾.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και το άρθρο 19 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2847/1993 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, θα αναφέρονται σε ημερήσια βάση στην Επιτροπή με τη διαβίβαση πλήρους ενημερωμένου παραρτήματος Ι οι τροποποιήσεις των πληροφοριών που περιέχονται στο παράρτημα Ι κατά τη στιγμή της έκδοσης ή ανάκλησης ειδικής άδειας αλιείας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003.

Άρθρο 2

Αλιευτική προσπάθεια

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια των σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατά τον προηγούμενο μήνα πριν την 15η κάθε μήνα με τη χρήση της μορφής αναφοράς που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ το παρόντος κανονισμού.

2. Για την πρώτη δήλωση αλιευτικής προσπάθειας, η περίοδος αναφοράς για τα συγκεντρωτικά στοιχεία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2004.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Άρθρο 3

Κατάλογοι σκαφών που διαθέτουν ειδική άδεια αλιείας

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τον κατάλογο σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97, με τη χρήση της μορφής αναφοράς που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

2. Οι τροποποιήσεις των καταλόγων των σκαφών αναφέρονται στην Επιτροπή με τη χρήση της ίδιας μορφής αναφοράς το αργότερο τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν την ημερομηνία εισόδου των σκαφών στην περιοχή αλιείας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 258 της 5.8.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 289 της 7.11.2003, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 266 της 1.10.1998, σ. 47.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

Άρθρο 4**Αλιευτική προσπάθεια**

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια που αναφέρονται στη δεύτερη και τρίτη περίπτωση του άρθρου 19θ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**Άρθρο 5****Διαβίβαση δεδομένων και πρόσβαση σε δεδομένα**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα δεδομένα που αναφέρονται στα άρθρα 1 έως 4 στην Επιτροπή μέσω του συστήματος ανταλλαγής αλιευτικών δεδομένων (ή οποιουδήποτε μελλοντικού συστήματος δεδομένων που θα αποφασιστεί από την Επιτροπή).

2. Η Επιτροπή διαθέτει τα δεδομένα σχετικά με τους ενημερωμένους καταλόγους σκαφών μέσω του συστήματος ανταλλαγής αλιευτικών δεδομένων (ή οποιουδήποτε μελλοντικού συστήματος δεδομένων που θα αποφασιστεί από την Επιτροπή).

3. Για τον κατάλογο σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1 και τις δηλώσεις αλιευτικής προσπάθειας που αναφέρονται στο άρθρο 2, το σύστημα ανταλλαγής αλιευτικών δεδομένων προσαρμόζεται από την Επιτροπή μέχρι την 1η Ιουλίου 2005 το αργότερο.

Έως την ημερομηνία αυτή, τα δεδομένα που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή υπό μορφή λογιστικών φύλλων με τη διαβίβασή τους στην κατάλληλη ηλεκτρονική διεύθυνση η οποία κοινοποιείται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη.

Άρθρο 6**Κατάργηση**

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2092/98 καταργείται.
2. Οι παραπομπές στον καταργηθέντα κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 7**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΚΑΦΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΕΙΔΙΚΗ ΑΔΕΙΑ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΔΥΤΙΚΑ ΥΔΑΤΑ

Μορφή αναφοράς

Χώρα	Είδος	ΚΜΣ	Εξωτερική σήμανση	ICES V-VI	ICES VII	ICES VIII	ICES IX	ICES X	CECAF 34.1.1	CECAF 34.1.2	CECAF 34.2.0	Περιοχή ευαίσθητη από βιολογικής απόψεως άρθρο 6 — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1954/2003
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)

Μορφή δεδομένων

Ονομασία ζώνης	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων (ψηφίων)	Ευθυγράμμιση (*) L(αριστερά)/R(δεξιά)	Ορισμός και παρατηρήσεις
(1) Χώρα	3	—	Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO), με τον οποίο το σκάφος είναι καταχωρημένο ως αλιευτικό βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 Πάντοτε η αναφέρουσα χώρα
(2) Είδος	1	—	Ένα από τα είδη-στόχους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 με τη χρήση των εξής κωδικών: D: Βενθοπελαγικά είδη εκτός εκείνων που καλύπτο- νται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2347/2002 S: Χτένια C: Βρώσιμοι κάβουρες και καβουρομάνες
(3) ΚΜΣ	12	—	(Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου). Ενιαίος αριθμός ταυτοποίησης αλιευτικού σκάφους Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO) που ακολου- θείται από μια σειρά ταυτοποίησης (9 χαρακτήρες). Στην περίπτωση που μια σειρά διαθέτει λιγότερους από 9 χαρακτήρες, πρέπει να τεθούν πρόσθετα μηδε- νικά στην αριστερή πλευρά
(4) Εξωτερική σήμανση	14	V	Βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1381/87
(5) Περιοχή	1	—	Προσδιορίσατε εάν το σκάφος διαθέτει ειδική άδεια αλιείας για την περιοχή αυτή, όπως ορίζεται από το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 Y (Ναι)/ N (Όχι)

(*) Σχετικές πληροφορίες για διαβίβαση δεδομένων με μορφοποίηση καθορισμένου μήκους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ — ΔΥΤΙΚΑ ΥΔΑΤΑ

Μορφή αναφοράς

Χώρα	Είδος	Περιοχή	Έτος	Μήνας	Δήλωση ^(α)	Σωρευτική δήλωση	Ετήσια κατανομή ^(β)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

^(α) και ^(β): Δεδομένα που διαβιβάζονται μόνο μέχρι την 1η Ιουλίου 2005 υπό μορφή λογιστικών φύλλων που αναφέρονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού. Μετά την 1η Ιουλίου 2005, τα δεδομένα αυτά θα περιέχονται από το σύστημα ανταλλαγής αλιευτικών δεδομένων.

Μορφή δεδομένων

Ονομασία ζώνης	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων (ψηφίων)	Ευθυγράμμιση ^(*) L(αριστερά)/R(δεξιά)	Ορισμός και παρατηρήσεις
(1) Χώρα	3	—	Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO), με τον οποίο το σκάφος είναι καταχωρισμένο ως αλιευτικό βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 με τη χρήση των εξής κωδικών: D: Βενθοπελαγικά είδη, εκτός εκείνων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2347/2002 S: Χτένια C: Βρώσιμοι κάβουρες και καβουρομάνες
(2) Είδος	1	—	Ένα από τα είδη-στόχους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 με τη χρήση των εξής κωδικών: D: Βενθοπελαγικά είδη, εκτός εκείνων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2347/2002 S: Χτένια C: Βρώσιμοι κάβουρες και καβουρομάνες
(3) Περιοχή	12	L	Μία από τις περιοχές — στόχους που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 με τη χρήση ενός από τους εξής κωδικούς: ICES V-VI, ICES VII, ICES VIII, ICES IX, ICES X, CECAF 34.1.1, CECAF 34.1.2, CECAF 34.2.0, και BSA [για ευαίσθητες από βιολογικής απόψεως περιοχές που ορίζονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003]
(4) Έτος	4	—	Το έτος του μήνα (5) για τον οποίο υποβάλλεται η δήλωση
(5) Μήνας	2	—	Μήνας για τον οποίο υποβάλλεται η δήλωση αλιευτικής προσπάθειας (που εκφράζεται με δύο ψηφία μεταξύ 1 και 12)
(6) Δήλωση	13	R	Δήλωση αλιευτικής προσπάθειας σύμφωνα με το άρθρο 3 και την υποσημείωση 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1415/2004, για το μήνα που αναφέρεται στο σημείο (5)
(7) Σωρευτική δήλωση	13	R	Σωρευτική αλιευτική προσπάθεια σύμφωνα με το άρθρο 3 και την υποσημείωση 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1415/2004, η οποία ασκήθηκε κατά το έτος που αναφέρεται στο σημείο (4) από την 1η Ιανουαρίου έως το τέλος του μήνα που αναφέρεται στο σημείο (5)
(8) Ετήσια κατανομή	13	R	Μέγιστο επίπεδο ετήσιας αλιευτικής προσπάθειας για το είδος που αναφέρεται στο σημείο (2) και την περιοχή που αναφέρεται στο σημείο (3), όπως ορίζεται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1415/2004

^(*) Σχετικές πληροφορίες για τη διαβίβαση δεδομένων με μορφοποίηση καθορισμένου μήκους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΚΑΦΩΝ ΑΝΑ ΤΥΠΟ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Ορισμός των προς κοινοποίηση δεδομένων και περιγραφή καταχώρισης

Ονομασία ζώνης	Εύρος	Ευθυγράμμιση	Ορισμός και παρατηρήσεις
Δείκτης ενημέρωσης	3	—	Κωδικός που προσδιορίζει τον τύπο της δήλωσης (βλ. πίνακα 1)
Δηλούσα χώρα	3	—	Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO) που υποβάλλει τη δήλωση
Τύπος αλιείας	5	L	Κωδικός τύπου αλιείας (βλ. πίνακα 2) που αποτελείται από τρεις συνιστώσες: — τύπος εργαλείων (βλ. πίνακα 3)-δύο χαρακτήρες — τύπος ειδών-στόχων (βλ. πίνακα 4)-ένας χαρακτήρας — κωδικός περιοχής ICES, δύο χαρακτήρες: υποδιαίρεσεις 22-32 = περιοχή αριθ. 5 υποδιαίρεσεις 30-31 = περιοχή αριθ. 51
ΚΜΣ (κοινοτικός αριθμός)	12	L	(Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου). Ενιαίος αριθμός ταυτοποίησης αλιευτικού σκάφους Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO) που ακολουθείται από μια σειρά ταυτοποίησης (9 χαρακτήρες). Στην περίπτωση που μια σειρά διαθέτει λιγότερους από εννέα χαρακτήρες, πρέπει να τεθούν πρόσθετα μηδενικά στην αριστερή πλευρά
Όνομα σκάφους	40	L	
Ημερομηνία επέλευσης του γεγονότος	8	—	Ημερομηνία επέλευσης του γεγονότος (EEEEMMHH)

Πίνακας 1

Κωδικοί για το δείκτη ενημέρωσης

Προσθήκη σκάφους στον κατάλογο	ADD
Διαγραφή σκάφους από τον κατάλογο	SUP
Ακύρωση εσφαλμένης δήλωσης	CAN

Πίνακας 2

Κωδικοί τύπων αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 779/97

Αλιευτικά εργαλεία	Είδη-στόχοι	Περιοχές αλιευτικής προσπάθειας	Κωδικός
Συρόμενα εργαλεία	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32	TGD5
Στατικά εργαλεία και παρα-συρόμενα δίχτυα	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32	DGD5
Όλα τα εργαλεία	Πελαγικά είδη (ρέγγα, σαρδελόρεγγα)	Υποδιαίρεσεις 22-32 εκ των οποίων	AGH5 Υποδιαίρεσεις 30-31 AGH51
Όλα τα εργαλεία	Σολωμός, θαλάσσια πέστροφα και ψάρια γλυκών υδάτων	Υποδιαίρεσεις 22-32	AGS5

Πίνακας 3

Κωδικοί για ομάδες αλιευτικών εργαλείων ανά τύπο αλιείας

Τύπος εργαλείου	Κωδικός
Συρόμενα αλιευτικά εργαλεία	TG
Στατικά αλιευτικά εργαλεία και παρασυρόμενα δίχτυα	DG
Όλα τα εργαλεία	AG

Πίνακας 4

Κωδικοί για είδη-στόχους ή ομάδες ειδών-στόχων

Είδη	Κωδικός
Βενθοπελαγικά είδη	D
Πελαγικά είδη	P
Πελαγικά είδη (ρέγγα και σαρδελόρεγγα)	H
Σολωμός, θαλάσσια πέστροφα και ψάρια γλυκών υδάτων	S

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ — ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Ορισμός των προς κοινοποίηση δεδομένων και περιγραφή καταχώρισης

Συγκεντρωτικές δηλώσεις ανά τύπο αλιείας

Ονομασία ζώνης	Εύρος	Ευθυγράμμιση	Ορισμός και παρατηρήσεις
Δείκτης ενημέρωσης	3	—	Κωδικός που προσδιορίζει τον τύπο δήλωσης (βλ. πίνακα 1)
Δηλούσα χώρα	3	—	Κράτος μέλος (κωδικός άλφα-3 ISO) που υποβάλλει τη δήλωση
Τύπος αλιείας	5	L	Κωδικός τύπου αλιείας (βλ. πίνακα 2) στο πλαίσιο του οποίου πραγματοποιείται η δραστηριότητα
Έτος παρατήρησης	4	—	Έτος (EEEE), κατά τη διάρκεια του οποίου παρατηρείται το σκάφος
Πρώτος μήνας	2	—	Πρώτος μήνας (MM) της περιόδου παρατήρησης
Τελευταίος μήνας	2	—	Τελευταίος μήνας (MM) της περιόδου παρατήρησης
Αλιευτική προσπάθεια/ισχύς μηχανών	14	R	Αριθμός kW (ακέραιος αριθμός) πολλαπλασιαζόμενος με τον αριθμό των ημερών παρουσίας στην περιοχή (ακέραιος αριθμός) που εκφράζει την αλιευτική προσπάθεια κατά τη διάρκεια της περιόδου παρατήρησης (*)
Στοιχεία πλήρωσης	14	—	

(*) Υπολογίζεται ως $\sum_{i=1}^n a_i P_i$ όπου n είναι ο αριθμός των σκαφών στην περιοχή, a_i είναι ο αριθμός των ημερών που διανύθηκαν στη θάλασσα από το σκάφος στην περιοχή κατά τη διάρκεια της περιόδου παρατήρησης και P_i είναι η μέση ισχύς μηχανών του σκάφους στην περιοχή κατά τη διάρκεια της περιόδου παρατήρησης.

Πίνακας 1

Κωδικοί για το δείκτη ενημέρωσης

Δήλωση ανά τύπο αλιείας	FIS
Διαγραφή δήλωσης ανά τύπο αλιείας	DFI

Πίνακας 2

Κωδικοί τύπων αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 779/97

Αλιευτικό εργαλείο	Είδη-στόχοι	Περιοχές αλιευτικής προσπάθειας	Κωδικός
Συρόμενα εργαλεία	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32	TGD5
Στατικά εργαλεία και παρα-συρόμενα δίχτυα	Βενθοπελαγικά είδη	Υποδιαίρεσεις 22-32	DGD5
Όλα τα εργαλεία	Πελαγικά είδη (ρέγγα, σαρ-δελόμεργα)	Υποδιαίρεσεις 22-32	AGH5
		εκ των οποίων Υποδιαίρεσεις 30-31	AGH51
Όλα τα εργαλεία	Σολωμός, θαλάσσια πέ-στροφα και ψάρια γλυκών υδάτων	Υποδιαίρεσεις 22-32	AGS5